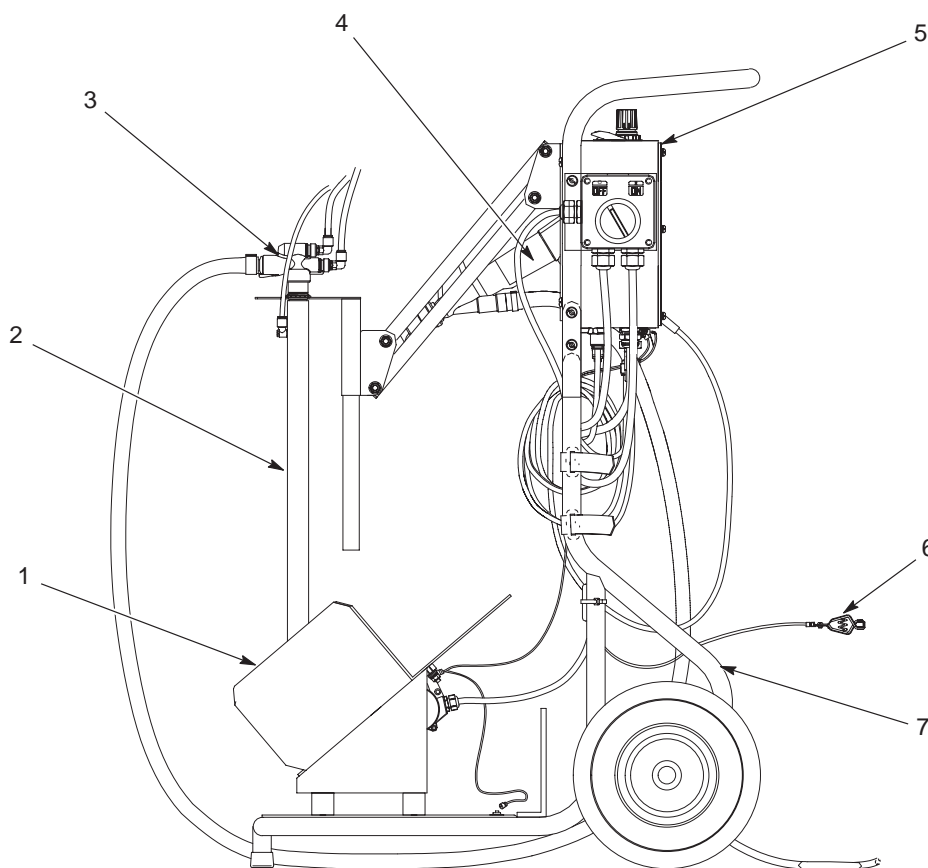


Système de poudrage mobile Econo-Coat[®] avec dispositif d'alimentation vibrant

Introduction

Se reporter à la figure 1. Le système de poudrage mobile Econo-Coat est un système de poudrage manuel complet monté sur un diable. La *Présentation générale du système* contient une description de l'équipement fourni.

La présente fiche d'instructions décrit les procédures d'assemblage, d'utilisation et de commande de pièces de rechange pour le système de poudrage mobile Econo-Coat. Les manuels accompagnant la pompe à poudre (3), le pistolet de poudrage (4) et le boîtier de commande (5) contiennent plus d'informations sur ces éléments respectifs.



1400312A

Fig. 1 Système de poudrage mobile Econo-Coat avec dispositif d'alimentation vibrant

- | | | |
|---|-------------------------|---|
| 1. Dispositif d'alimentation vibrant | 4. Pistolet de poudrage | 6. Câble de mise à la terre du système avec cosse |
| 2. Tube de prélèvement et de fluidisation | 5. Boîtier de commande | 7. Diable |
| 3. Pompe à poudre | | |

Note: Les fonctions des différents éléments sont décrites dans la *Présentation générale du système*.

Assemblage



ATTENTION : Seul un personnel qualifié doit être autorisé à procéder aux interventions suivantes. Observer les consignes de sécurité données dans le présent document ainsi que dans tout le reste de la documentation.



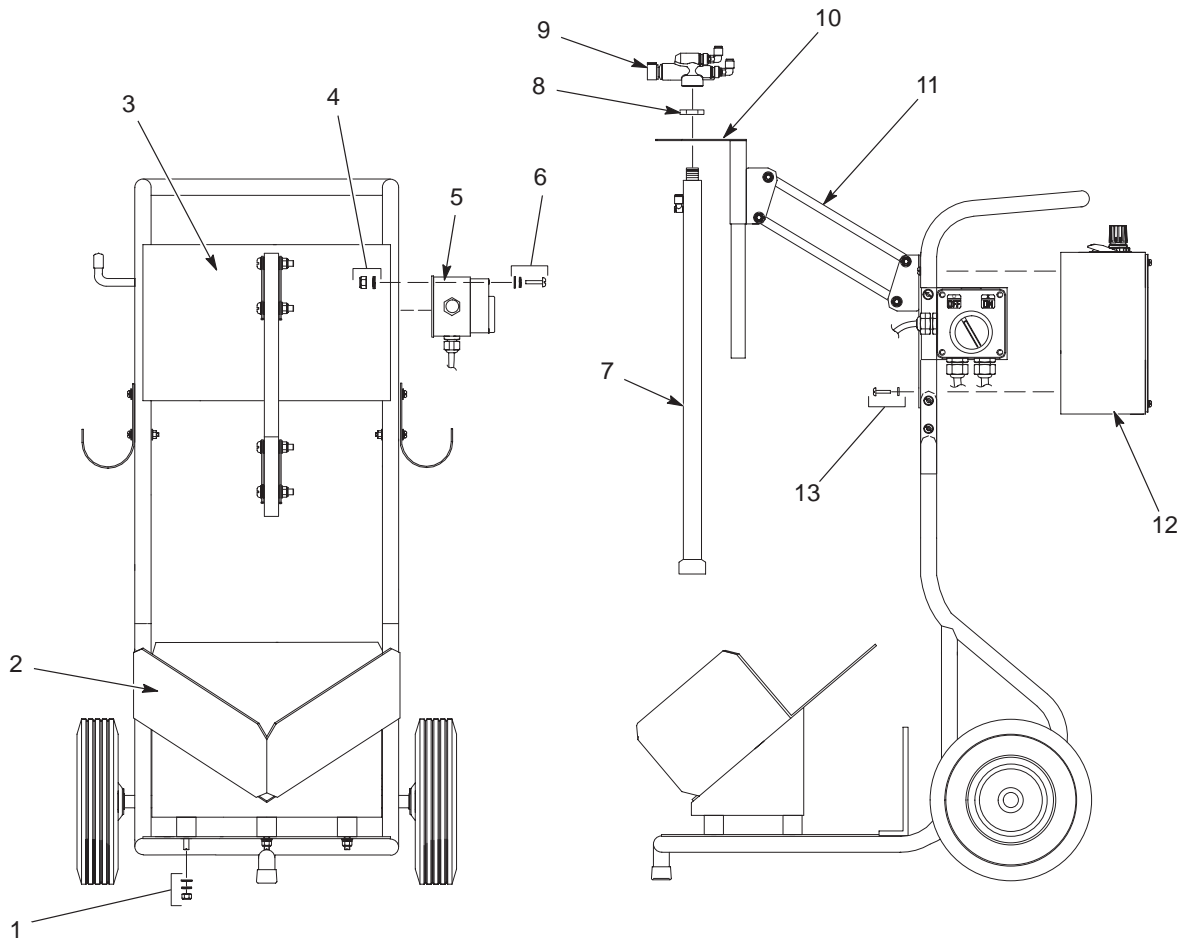
ATTENTION : Tous les équipements conducteurs se trouvant dans la zone de poudrage doivent être reliés à la terre. Un équipement mal ou pas mis à la terre peut devenir électriquement chargé. Cette charge peut être à l'origine d'un choc électrique grave ou d'étincelles susceptibles de provoquer un incendie ou une explosion.

Assemblage des composants

Sortir le diable et les boîtes de la caisse ayant servi à l'expédition. Ouvrir chaque boîte et étaler les pièces qu'elle contient. Assembler les composants en suivant les instructions ci-après :

Se reporter à la figure 2.

Composant	Procédure
Dispositif d'alimentation vibrant	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fixer le dispositif d'alimentation vibrant (2) au diable à l'aide des rondelles plates M8 et des écrous hexagonaux (1) fournis avec celui-ci. 2. Fixer le commutateur (5) du dispositif d'alimentation vibrant sur le côté du cadre du diable en utilisant les vis à tête cylindrique M5, les rondelles éventail et les rondelles plates (6) à l'extérieur du cadre et les rondelles plates M5 et les écrous hexagonaux (4) à l'intérieur.
Boîtier de commande	<ol style="list-style-type: none"> 1. Placer le dessus du boîtier de commande (12) contre l'arrière du support de montage (3) de celui-ci. 2. Fixer le boîtier de commande au support de montage à l'aide des quatre vis à tête cylindrique M6 et des rondelles éventail (13).
Tube de prélèvement	<ol style="list-style-type: none"> 1. Faire pivoter le bras du tube de prélèvement (11) pour l'éloigner du diable. 2. Glisser le porte-tube (10) dans le bras du tube de prélèvement. 3. Retirez le contre-écrou (8) du tube de prélèvement (7). 4. Insérer le tube de prélèvement vers le haut à travers le porte-tube. Fixer le tube de prélèvement au porte-tube avec le contre-écrou.
Pompe à poudre	Pousser la pompe à poudre (9) dans le tube de prélèvement (7) en exerçant un léger mouvement de torsion.



1400313A

Fig. 2 Assemblage des composants

- | | | |
|--|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. Rondelle plate M8, rondelle éventail, écrou hexagonal 2. Dispositif d'alimentation vibrant 3. Support de montage du boîtier de commande 4. Écrous hexagonaux M5 et rondelles plates 5. Commutateur du dispositif d'alimentation vibrant | <ul style="list-style-type: none"> 6. Boulon M5, rondelle éventail et rondelle plate 7. Tube de prélèvement 8. Contre-écrou 9. Pompe à poudre | <ul style="list-style-type: none"> 10. Porte-tube 11. Bras du tube de prélèvement 12. Boîtier de commande 13. Vis à tête cylindrique M6 et rondelles éventail |
|--|---|---|

Raccordement électrique

Il y a deux branchements électriques à effectuer :

- **Câble d'alimentation du boîtier de commande** : Raccorder le câble d'alimentation du boîtier de commande au commutateur du dispositif d'alimentation
- **Câble d'alimentation générale** : Raccorder le câble d'alimentation générale à l'entrée du commutateur du dispositif d'alimentation à un tableau électrique ou à une fiche (non fournie).

Câble d'alimentation du boîtier de commande

Retirer le capot du commutateur du dispositif d'alimentation vibrant, enfiler le câble d'alimentation du boîtier de commande à travers le presse-étoupe vide et raccorder le câble au bornier comme illustré dans le schéma de câblage correspondant. Serrer les presse-étoupes des trois câbles.

REMARQUE : Il existe deux dispositifs d'alimentation vibrants (220 volts et 115 volts).

- Se reporter à la figure 3 pour le câblage du dispositif d'alimentation 220 volts.
- Se reporter à la figure 4 pour le câblage du dispositif d'alimentation 115 volts.

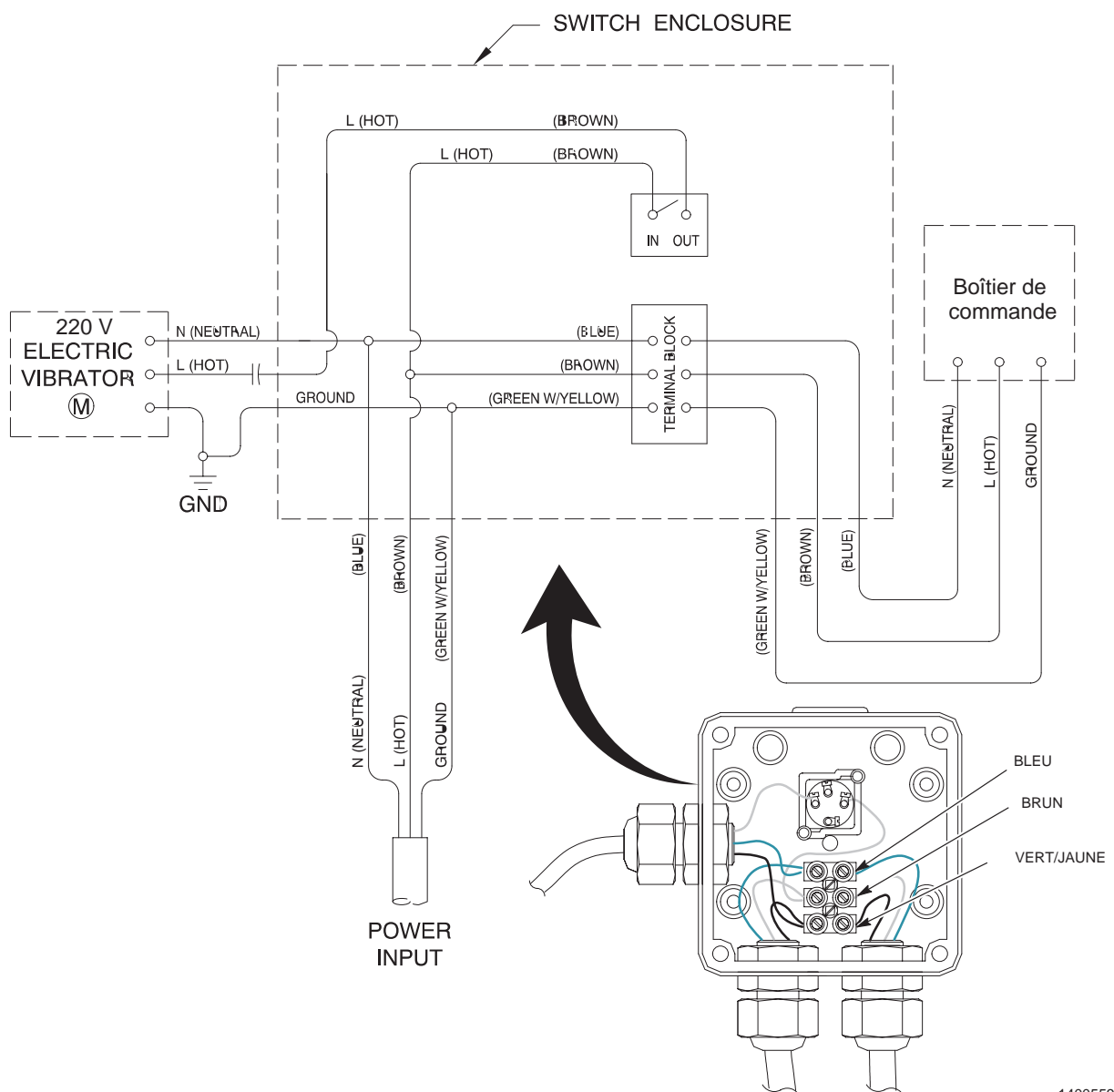


Fig. 3 Schéma de câblage du système 220 volts

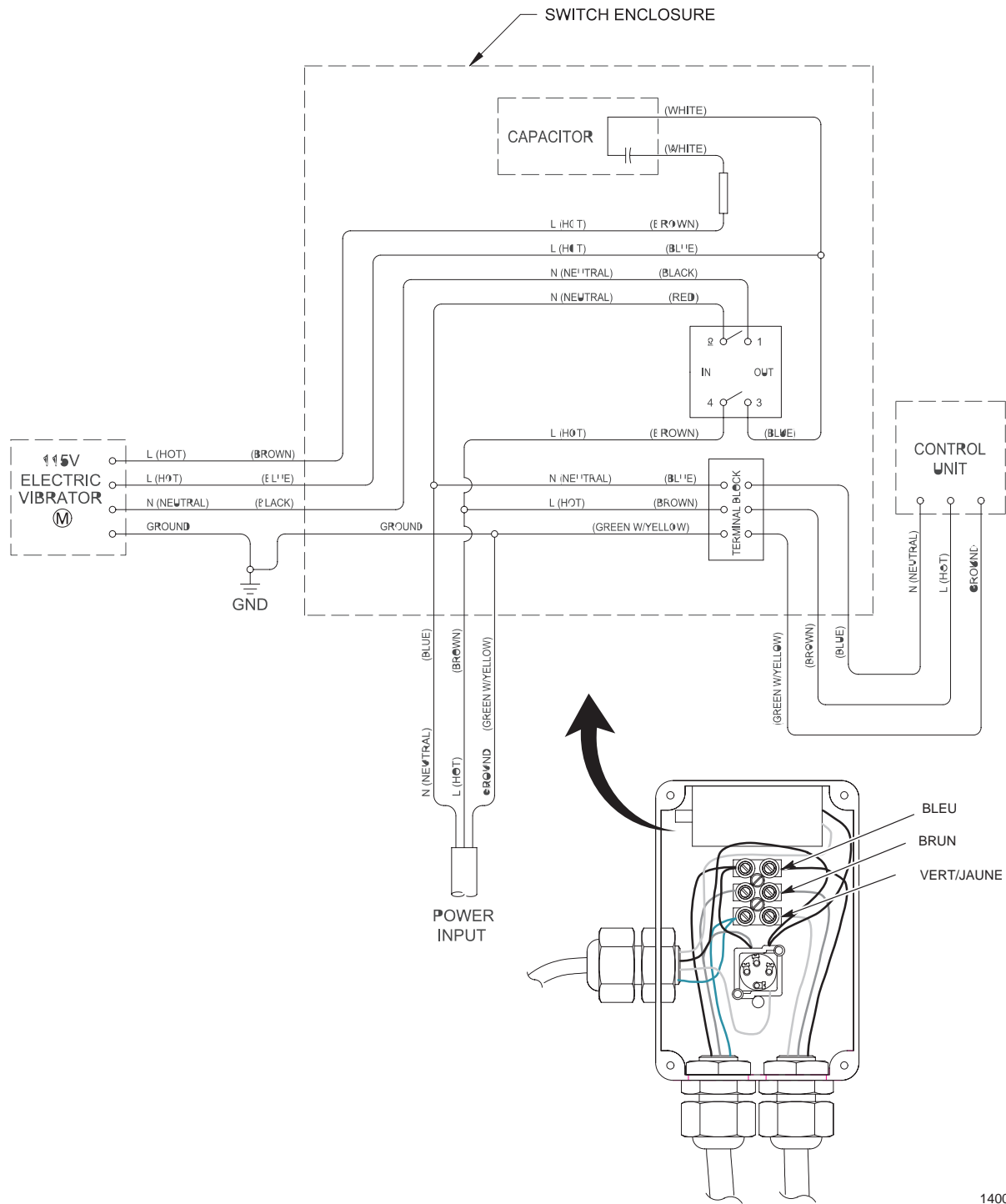


Fig. 4 Schéma de câblage du système 115 volts

Câble d'alimentation générale

Raccorder le câble d'alimentation générale (relié au commutateur du dispositif d'alimentation) à un tableau électrique ou à une fiche (non fournie).

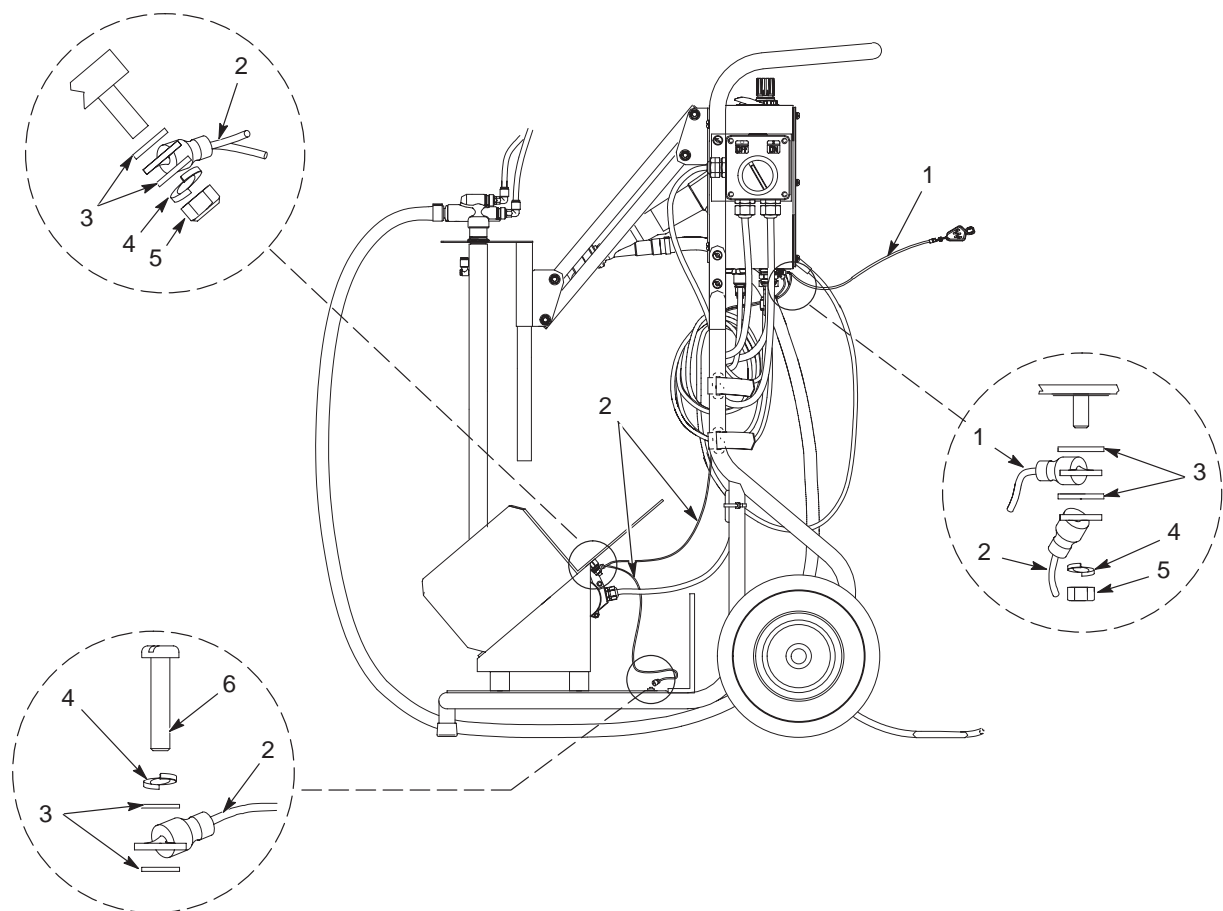
Couleur du fil	Fonction
Bleu	N (neutre)
Brun	L (phase)
Vert/Jaune	GND (terre)

Fils de terre

Le système comprend deux fils de terre. Se reporter à la figure 5 pour les consignes d'installation.

REMARQUE : Fixer les fils de terre entre les rondelles plates des goujons de mise à la terre comme illustré.

Item	Description	Raccordements
1	Fil de terre avec cosse	Goujon de mise à la terre du boîtier de commande
2	Fil de terre à trois bagues	<ul style="list-style-type: none"> Goujon de mise à la terre du boîtier de commande Goujon de mise à la terre du dispositif d'alimentation vibrant Goujon de mise à la terre du diable



1400739A

Fig. 5 Fils de terre

1. Fil de terre avec cosse
2. Fil de terre à trois bagues

3. Rondelles plates
4. Rondelle éventail

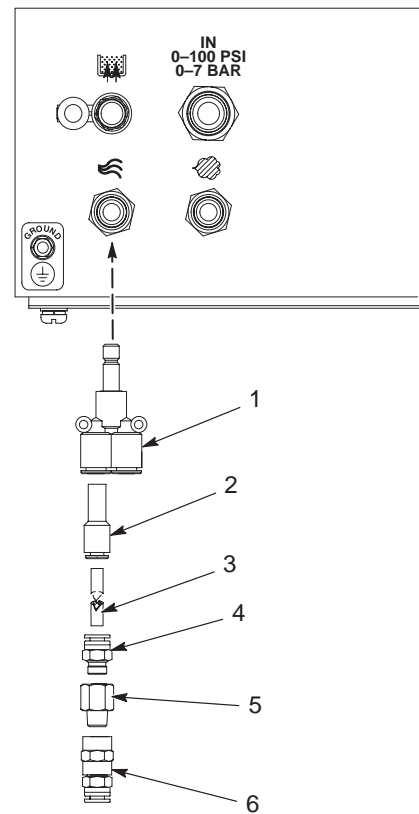
5. Écrou hexagonal
6. Vis à tête cylindrique

Circuit d'air de fluidisation

Se reporter à la figure 6.

REMARQUE : Les raccords et le tuyau pneumatique mentionnés dans cette procédure sont fournis avec le tube de prélèvement et de fluidisation.

1. Enfoncer le raccord en Y (1) dans le raccord à air d'atomisation du boîtier de commande.
2. Monter le réducteur 8 mm/6 mm (2) sur le raccord en Y.
3. Enfoncer la section de tuyau pneumatique bleu de 0,3 m (3) dans le raccord du réducteur.
4. Assembler le connecteur mâle (4), le limiteur (5) et le connecteur femelle (6).
5. Enfoncer l'extrémité munie du connecteur mâle de l'ensemble dans l'extrémité libre du tuyau pneumatique bleu.



1400737A




Fig. 6 Circuit d'air de fluidisation

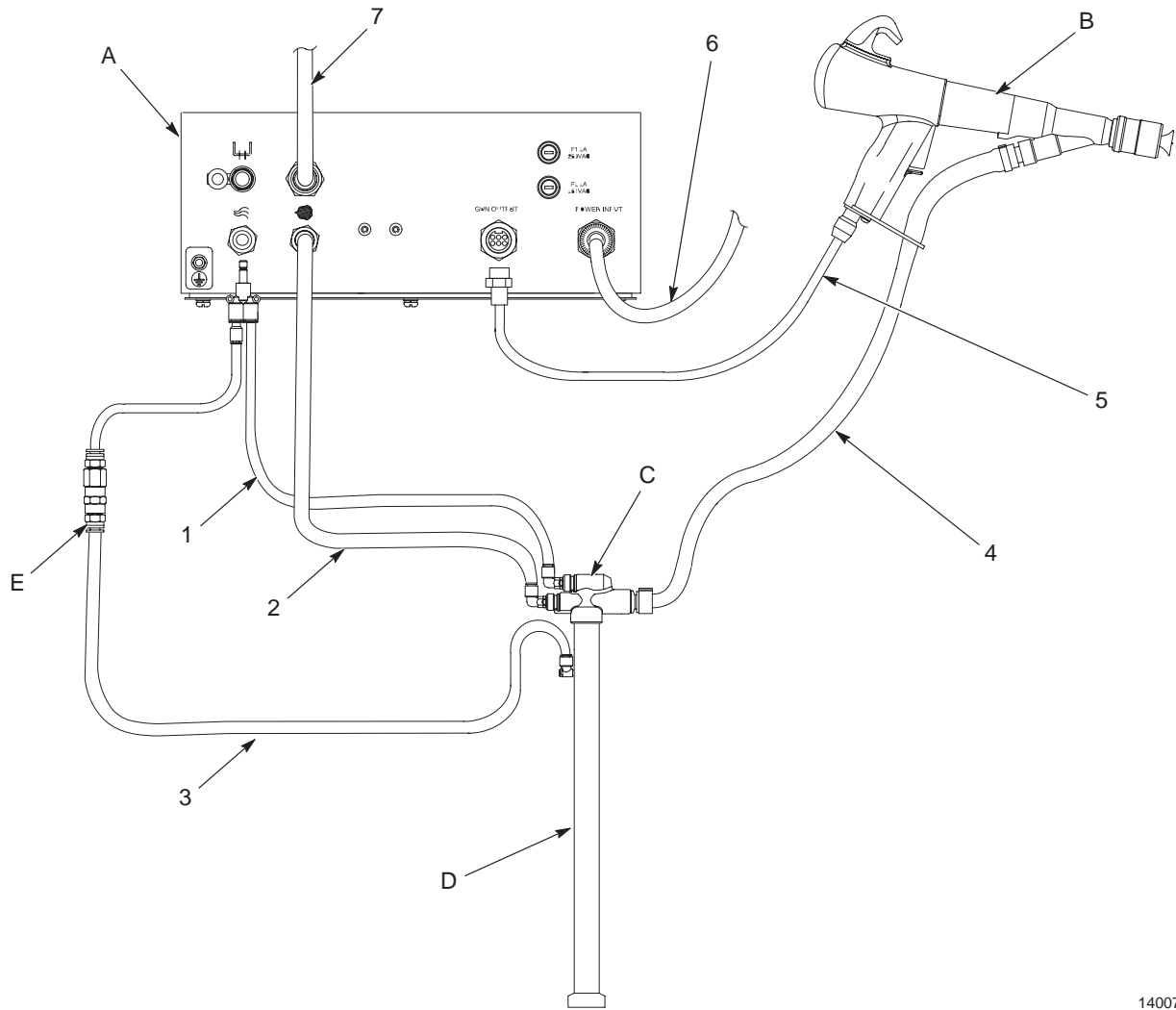
- | | |
|------------------------------------|-----------------------|
| 1. Raccord en Y | 4. Connecteur mâle |
| 2. Réducteur | 5. Limiteur |
| 3. Tuyau pneumatique bleu de 0,3 m | 6. Connecteur femelle |

Branchement des conduites et des câbles

Se reporter à la figure 7.

REMARQUE : Fixer le tuyau d'alimentation en poudre à la sortie de la pompe à poudre et à l'entrée du pistolet de poudrage à l'aide des deux colliers (fournis avec le tuyau d'alimentation).

Item	Description	Encombrement	Raccordement en face arrière du boîtier de commande	Raccordement à un autre équipement
1	Tuyau pneumatique d'atomisation (bleu)	Ø ext. 8 mm	 Raccord en Y du boîtier de commande	Raccord coudé de la pompe à poudre A
2	Tuyau pneumatique de débit (noir)	Ø ext. 8 mm		Raccord coudé de la pompe à poudre F
3	Tuyau pneumatique de fluidisation (bleu)	Ø ext. 6 mm	 Raccords d'air de fluidisation (E)	Raccord coudé du tube de prélèvement
4	Tuyau d'alimentation en poudre (bleu)	Ø int. 12,7 mm (1/2 pouce)	(non relié au boîtier de commande)	Sortie de la pompe à poudre, entrée du pistolet de poudrage
5	Câble du pistolet de poudrage	—	GUN OUTPUT	Poignée du pistolet de poudrage (précâblée)
6	Câble d'alimentation électrique	—	POWER INPUT (entrée alimentation – précâblée)	Commutateur du dispositif d'alimentation vibrant (voir <i>Raccordement électrique</i>)
7	Tuyau d'alimentation pneumatique (bleu)	Ø ext. 10 mm	IN 0–100 PSI 0–7 BAR	Source d'air propre et sec



1400738A

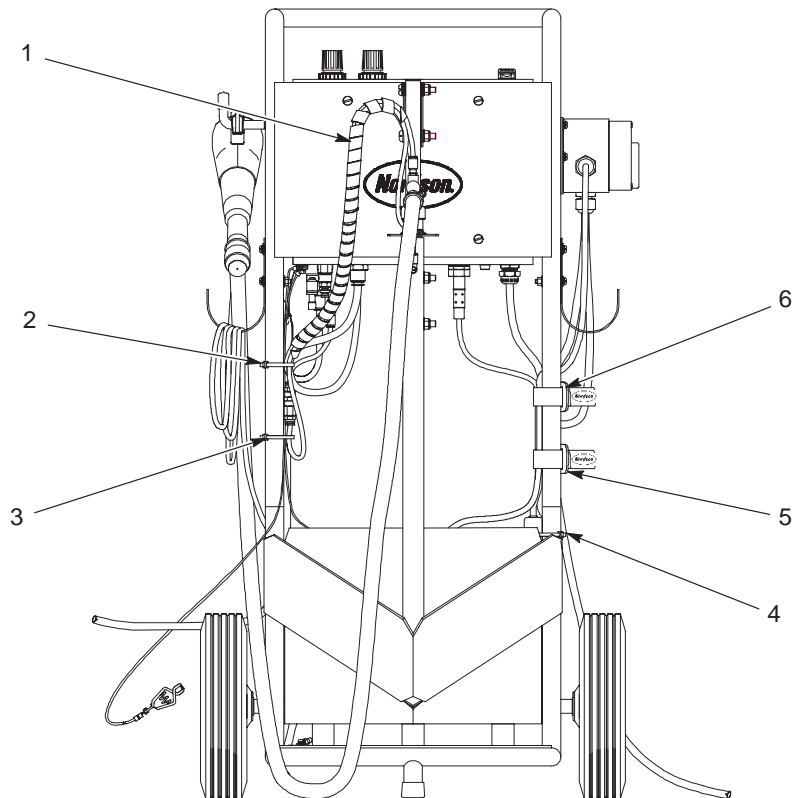
Fig. 7 Branchement des conduites et des câbles

- | | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|--|
| A. Boîtier de commande | 1. Tuyau pneumatique bleu de 8 mm | 5. Câble du pistolet |
| B. Pistolet de poudrage | 2. Tuyau pneumatique noir de 8 mm | 6. Câble d'alimentation électrique (POWER INPUT) |
| C. Pompe | 3. Tuyau pneumatique bleu de 6 mm | 7. Tuyau pneumatique bleu de 10 mm (IN) |
| D. Tube de prélèvement | 4. Tuyau d'alimentation en poudre | |
| E. Raccords d'air de fluidisation | | |

Toronnage des câbles et des tuyaux pneumatiques

Se reporter à la figure 8.

Item	Description	Assembler ces éléments en toron et les fixer au cadre du diable :
1	Gaine spiralée	Tuyau pneumatique de débit, d'atomisation et de fluidisation REMARQUE : Assembler les tuyaux pneumatiques ensemble comme illustré en utilisant exclusivement la gaine spiralée. Fixer le toron ainsi formé au cadre du diable à l'aide d'un collier (2).
2	Collier de câblage	Fil de terre à trois bagues, fil de terre avec cosse et tuyaux pneumatiques de débit, d'atomisation et de fluidisation
3	Collier de câblage	Fil de terre à trois bagues, fil de terre avec cosse et tuyau de fluidisation
4	Collier de câblage	Condensateur du moteur du dispositif vibrant (système 220 V seulement)
5	Bande velcro	Câble d'alimentation du boîtier de commande, câble du pistolet, moteur du vibreur et câble d'alimentation du système
6	Bande velcro	Câble d'alimentation du boîtier de commande, câble du pistolet, moteur du vibreur et câble d'alimentation du système

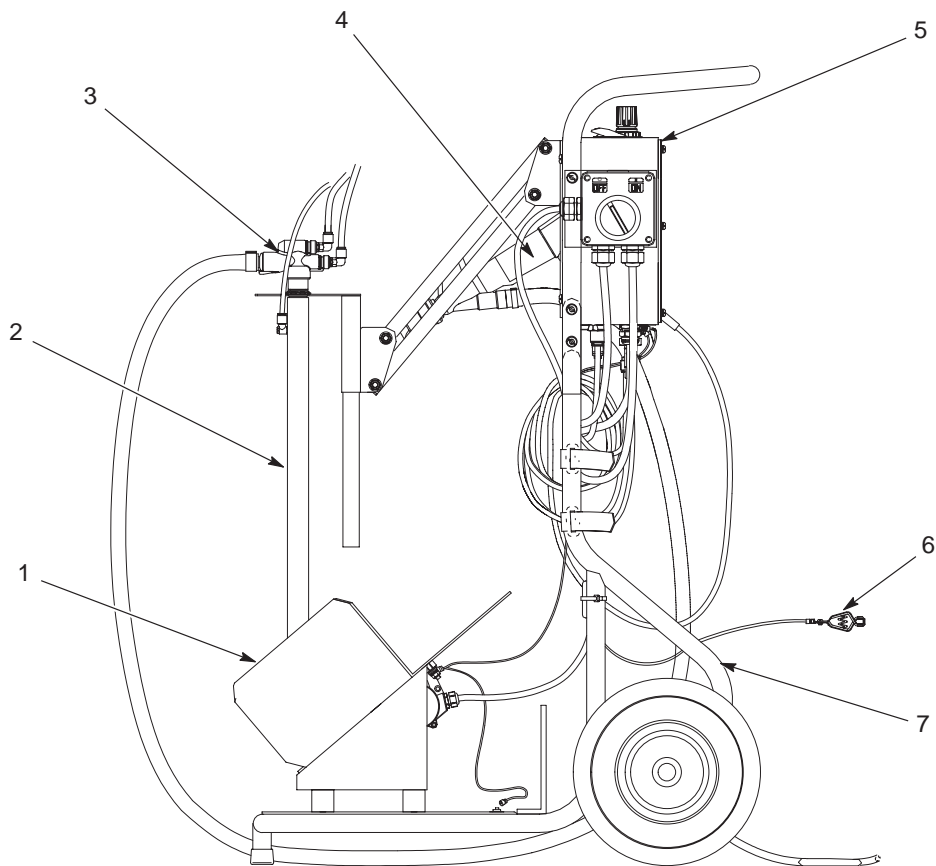


1400740A

Fig. 8 Toronnage des câbles et des tuyaux pneumatiques

Présentation générale du système

Item	Description	Fonction
1	Dispositif d'alimentation vibrant	Fait vibrer une boîte de poudre pour favoriser une distribution homogène de la poudre dans la boîte.
2	Tube de prélèvement et de fluidisation	Injecte de l'air dans la poudre à l'extrémité du tube de prélèvement, ce qui fluidifie la poudre et évite l'engorgement.
3	Pompe à poudre	Fait remonter la poudre fluidifiée dans le tube de prélèvement et de fluidisation et l'oblige à passer dans le tuyau d'alimentation en poudre pour ensuite l'éjecter hors du pistolet de poudrage
4	Pistolet de poudrage	Applique une charge électrostatique à la poudre puis la pulvérise
5	Boîtier de commande	Règle la charge électrostatique et le débit d'air du système
6	Fil de terre du système avec cosse	Relie tous les composants du système à une terre véritable
7	Diable	Constitue un emplacement central pour tous les composants du système et permet un déplacement aisé du système



1400312A

Fig. 9 Présentation générale du système

Utilisation



ATTENTION : Seul un personnel qualifié doit être autorisé à procéder aux interventions suivantes. Observer les consignes de sécurité données dans le présent document ainsi que dans tout le reste de la documentation.



ATTENTION : Cet équipement peut être dangereux s'il n'est pas utilisé conformément aux règles présentées dans ce manuel.

Mise en place de la boîte de poudre

REMARQUE : Le dispositif d'alimentation vibrant peut contenir des boîtes de poudre de 11 à 25 kg.

Se reporter à la figure 10.

1. Faire pivoter le bras du tube de prélèvement (5) le plus loin possible vers le haut.
2. Placer une boîte de poudre (2) dans le berceau (1) du dispositif d'alimentation vibrant.
3. Déplier les rabats de la boîte et ouvrir le sac en plastique qui contient la poudre. Déplier le sac sur les rabats de la boîte pour que ceux-ci ne gênent pas.

REMARQUE : Ne pas forcer l'extrémité du tube de prélèvement dans la poudre. Le tube de prélèvement plongera dans la poudre pendant le fonctionnement sous l'effet des vibrations et de la gravité.

4. Glisser le tube de prélèvement (3) et le porte-tube (4) vers le haut et pivoter le bras du tube de prélèvement vers le bas. Positionner le bras du tube de prélèvement selon un angle d'environ 40° et laisser le tube de prélèvement plonger dans la poudre.
5. Pour éviter que de la poudre ne se renverse accidentellement, enrouler le sac en plastique autour du tube de prélèvement et fixer le sac avec une ficelle sans trop serrer.

Démarrage



ATTENTION : Tous les équipements conducteurs se trouvant dans la zone de poudrage doivent être reliés à la terre. La négligence de cette mise en garde peut entraîner une électrocution grave.

Vérifier que les conditions suivantes sont remplies avant d'utiliser le système de poudrage mobile Econo-Coat :

- Toutes les procédures d'*Assemblage* ont été accomplies.
 - Les filtres et le dessiccateur du système d'alimentation pneumatique fonctionnent correctement.
 - Les ventilateurs d'extraction de la cabine fonctionnent.
 - Le système de récupération de poudre fonctionne.
 - Le câble du pistolet de poudrage, le tuyau d'alimentation en poudre et les tuyaux pneumatiques sont reliés correctement au boîtier de commande, à la pompe à poudre et au pistolet de poudrage.
1. Fixer le fil de terre du système avec cosse (8) à une prise de terre véritable.
 2. Régler les pressions d'air du boîtier de commande à zéro en tournant les boutons de réglage de l'air de débit et d'atomisation à fond en sens inverse des aiguilles d'une montre.
 3. Régler la pression d'alimentation pneumatique à 5–7 bar.
 4. Placer une boîte de poudre dans le dispositif d'alimentation vibrant. Les instructions sont données dans la rubrique *Mise en place de la boîte de poudre*.
 5. Amener l'interrupteur (6) du boîtier de commande en position ON (MARCHE).
 6. Amener l'interrupteur (7) du dispositif d'alimentation vibrant en position ON (MARCHE).

REMARQUE : Les pressions d'air indiquées ci-après sont des valeurs moyennes de départ. Des essais seront nécessaires pour obtenir les résultats souhaités. Les pressions de circulation et d'atomisation peuvent seulement être réglées pendant que le pistolet pulvérise de la poudre.

7. Braquer le pistolet de poudrage dans la cabine et maintenir la gâchette enfoncée. Régler les pressions de débit et d'atomisation d'après les spécifications suivantes :

Air de débit : 2 bar

Air d'atomisation : 0,7 bar

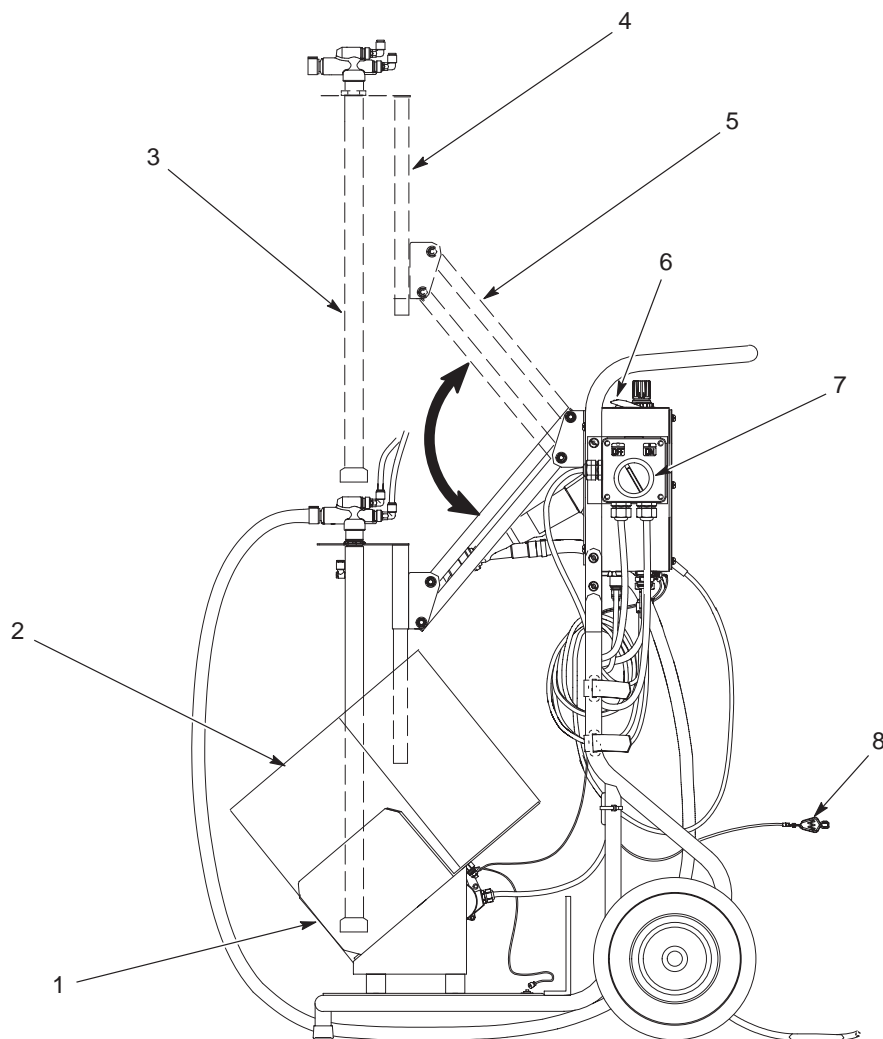
8. Régler la valeur de consigne souhaitée des kV ou des μA à l'aide des touches +/-.

REMARQUE : La valeur en kV a un incrément de 1, celle en μA a un incrément de 5.

REMARQUE : Pour remettre la valeur de consigne des kV à 0, maintenir les touches +/- enfoncées simultanément.

9. Tirer sur la gâchette du pistolet de poudrage pour vérifier la forme du jet. Régler la valeur de consigne des kV ou des μA , la pression de l'air de circulation et d'atomisation et la buse du pistolet de poudrage pour obtenir la forme souhaitée du jet.

- Pour obtenir un jet plus étroit, faire glisser l'élément de réglage de la buse vers l'avant du pistolet.
- Pour obtenir un jet plus large, faire glisser l'élément de réglage de la buse vers l'arrière du pistolet.



1400315A

Fig. 10 Utilisation

1. Berceau du dispositif d'alimentation vibrant
2. Boîte de poudre
3. Tube de prélèvement

4. Porte-tube
5. Bras du tube de prélèvement
6. Interrupteur du boîtier de commande

7. Interrupteur du dispositif d'alimentation vibrant
8. Câble de mise à la terre du système avec cosse

Arrêt

1. Couper l'alimentation pneumatique principale et dépressuriser le système.
2. Tourner les boutons de réglage de la pression de débit et d'atomisation à fond en sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Se reporter à la figure 10. Amener l'interrupteur (7) du dispositif d'alimentation vibrant en position OFF (ARRÊT).
4. Amener l'interrupteur (6) du boîtier de commande en position OFF (ARRÊT).
5. Débrancher le tuyau d'alimentation pneumatique principal de la source d'air.
6. Si le câble du boîtier de commande est branché par l'intermédiaire d'une fiche, le débrancher de la source d'alimentation.
7. Procéder aux opérations d'*Entretien quotidien*.

Entretien quotidien



ATTENTION : Seul un personnel qualifié doit être autorisé à procéder aux interventions suivantes. Observer les consignes de sécurité données dans le présent document ainsi que dans tout le reste de la documentation.



ATTENTION : Éteindre le boîtier de commande et le dispositif d'alimentation vibrant et déconnecter le système de sa source d'énergie avant d'effectuer l'une des opérations suivantes. La négligence de cette mise en garde peut entraîner une électrocution grave.



ATTENTION : Dépressuriser le système et le déconnecter de sa source d'air avant d'effectuer l'une des opérations suivantes. La non-observation de cette mise en garde peut entraîner des blessures.

REMARQUE : Si nécessaire, retirer tous les joints toriques et nettoyer les pièces avec un chiffon imbibé d'alcool éthylique ou isopropylique. Ne pas tremper les pièces dans l'alcool. N'utiliser aucun autre solvant.

Effectuer la procédure d'*Arrêt* avant toute opération d'entretien parmi les suivantes.

Composant	Procédure
Pistolet de poudrage	Démonter et nettoyer le circuit de poudre du pistolet. Les instructions se trouvent dans le manuel du <i>Pistolet de poudrage manuel Econo-Coat</i> .
Pompe	Démonter la pompe et nettoyer toutes les pièces à l'air comprimé basse pression. Remplacer les pièces usées ou endommagées. Les instructions se trouvent dans le manuel de la pompe.
Boîtier de commande	Essuyer le boîtier de commande à l'aide d'un chiffon propre et non pelucheux pour en éliminer la poudre.

Pièces

REMARQUE : Les listes de pièces de rechange pour la pompe à poudre, le pistolet de poudrage et le boîtier de commande se trouvent dans les manuels respectifs.

Numéros de référence

Ces numéros de référence comprennent tous les composants fournis avec le système de poudrage mobile. Si la tension d'alimentation du système est inconnue, comparer le numéro qui figure sur la plaque signalétique du système avec ces numéros de référence.

La plaque signalétique se trouve à l'avant du diable à proximité du commutateur du dispositif d'alimentation.

REMARQUE : En commandant l'une de ces références, vous recevrez un système complet avec le diable, le pistolet de poudrage, le boîtier de commande, le tube de prélèvement et le dispositif d'alimentation.

P/N	Description
1018639	SYSTÈME, diable, dispositif d'alimentation vibrant, 220 volts, 50 Hz, Econo-Coat
1019713	SYSTÈME, diable, dispositif d'alimentation vibrant, 115 volts, 60 Hz, Econo-Coat

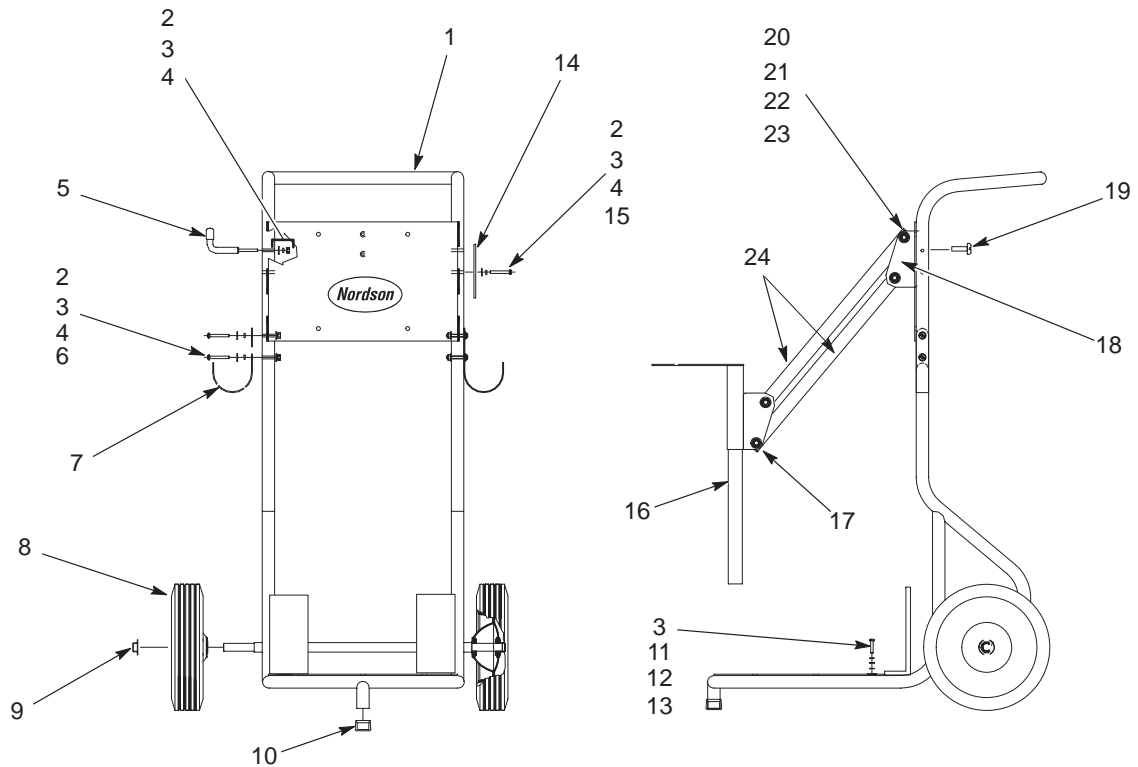
Diable

Se reporter à la figure 11.

Pièce	P/N	Description	Quantité	Note
1	-----	DIABLE, élément d'un seule pièce	1	
2	-----	• ÉCROU hexagonal M5, acier galvanisé	7	
3	-----	• RONDELLE éventail, ressort hélicoïdal, M5, acier galvanisé	7	
4	-----	• RONDELLE plate M5, acier galvanisé	13	
5	1018641	• SUPPORT, pistolet manuel, diable à deux roues	1	
6	-----	• VIS à tête plate, fendue, M5 x 40, acier galvanisé	4	
7	164578	• SUPPORT, tuyau/câble	2	
8	-----	• ROUE, 10 x 2,75"	2	
9	-----	• EMBOUT à enfoncer, tige de $\frac{5}{8}$ " (16 mm)	2	
10	-----	• EMBOUT tubulaire, support de charge, 1"	1	
11	-----	• VIS à tête plate, fendue, M5 x 25, laiton	1	
12	-----	• RONDELLE plate M5, laiton	2	
13	240674	• BORNE, terre	1	
14	1018640	SUPPORT, coffret électrique, diable à deux roues	1	
15	-----	VIS à tête plate, fendue, M5 x 40, zinc	2	
16	-----	PORTE-TUBE coulissant, tube de prélèvement	1	
17	-----	PORTE-TUBE pivotant, tube de prélèvement, coulissant	1	
18	-----	SUPPORT pivotant, bras du dispositif d'alimentation	1	
19	860538	VIS à tête cylindrique, fendue, M5 x 8, zinc	2	
20	345169	VIS à tête cylindrique, fendue, M8 x 40, acier galvanisé	4	A
21	983263	RONDELLE plate M8, acier galvanisé	22	
22	983404	RONDELLE éventail M8, acier galvanisé	10	
23	-----	ÉCROU hexagonal M8, acier galvanisé avec insert en nylon	4	
24	-----	BRAS, tube de prélèvement du dispositif d'alimentation vibrant	2	
NS	1019752	CÂBLE de mise à la terre, bornes à 3 bagues	1	

NOTE A: Cette vis est posée avec un verni bloqué-écrou.
NS: Non représenté

Diabie (suite)



1400316A

Fig. 11 Pièces du diabie

Tube de prélèvement et de fluidisation

Il existe deux tubes de prélèvement et de fluidisation pour le système de poudrage mobile Econo-Coat avec dispositif d'alimentation vibrant :

- **Tube de prélèvement et de fluidisation fileté** : l'adaptateur de fluidisation (2) est vissé dans le tube de prélèvement intérieur (9).
- **Tube de prélèvement et de fluidisation à joint torique** : l'adaptateur de fluidisation (2) est maintenu dans le tube de prélèvement intérieur (9) par un joint torique (7).

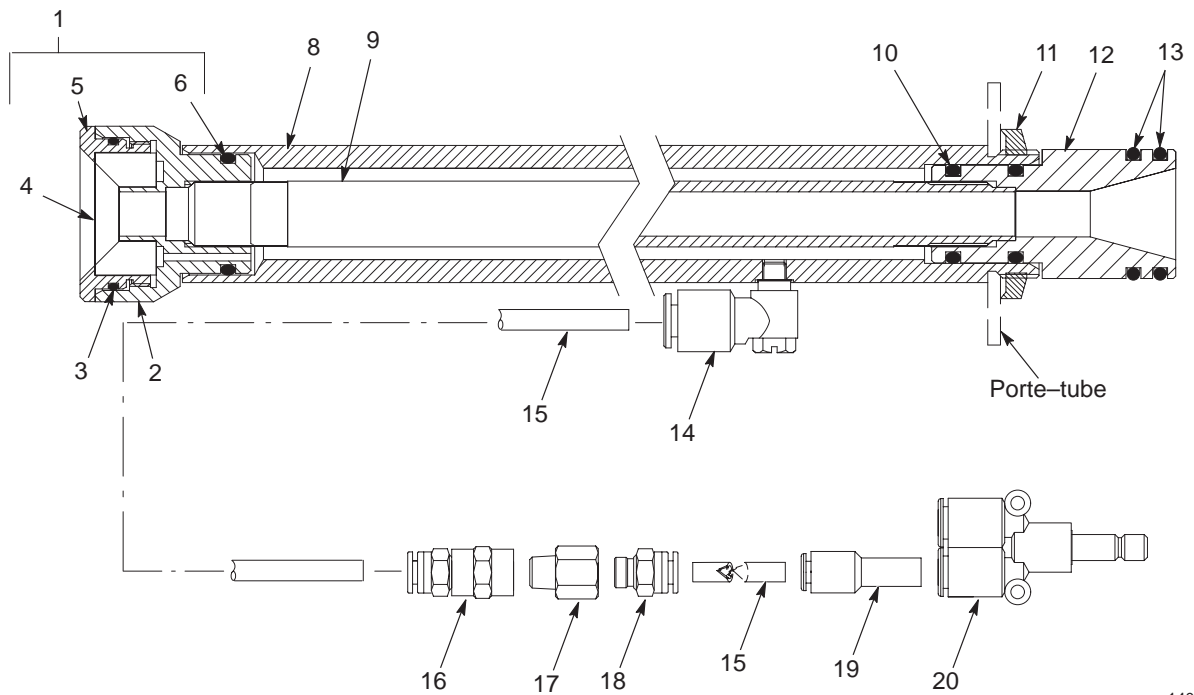
REMARQUE : L'adaptateur de fluidisation sur le tube de prélèvement et de fluidisation fileté ne se détache pas du tube en le sortant d'une boîte de poudre. Pour modifier un tube de prélèvement à joint torique existant en version fileté, commander l'adaptateur à insérer (rP/N 1031591) et le tube de prélèvement intérieur (P/N 1031590).

REMARQUE : Le tube de prélèvement et de fluidisation à joint torique a été abandonné, mais les pièces de rechange sont toujours disponibles.

Kit tube de prélèvement et de fluidisation fileté

Se reporter à la figure 12.

Pièce	P/N	Description	Quantité	Note
—	1033061	KIT, tube de prélèvement et de fluidisation, fileté, Econo-Coat, dispositif d'alimentation vibrant	1	
1	1031622	• KIT, adaptateur, fluidisation	1	
2	1031591	• • ADAPTATEUR, insert, dispositif d'alimentation et de fluidisation	1	
3	940243	• • Joint torique, silicone, 1,125" x 1,250" x 0,063"	1	
4	305789	• • INSERT, disque de fluidisation, dispositif d'alimentation	1	
5	305786	• • EMBOUT, tube de prélèvement, dispositif d'alimentation et de fluidisation	1	
6	941178	• • Joint torique, silicone, conducteur, 0,812" x 1,00"	1	
8	305785	• TUBE de prélèvement, extérieur, dispositif d'alimentation et de fluidisation	1	
9	1031590	• TUBE de prélèvement, dispositif d'alimentation et de fluidisation	1	
10	941145	• Joint torique, silicone, conducteur, 0,625" x 0,812"	2	
11	939613	• CONTRE-ÉCROU, conduit, 3/4" NPS	1	
12	152227	• ADAPTATEUR, pompe, dispositif d'alimentation vibrant	1	
13	941185	• Joint torique, silicone, conducteur, 0,875" x 1,062"	2	
14	972310	• RACCORD COUDÉ mâle, M5 x 6 mm	1	
15	900742	• TUYAU PNEUMATIQUE, Ø ext. 6 mm x 4 mm, bleu	1,80 m	
16	972157	• CONNECTEUR femelle, tube M6 x 1/8" RPT	1	
17	972243	• LIMITEUR, 0,026, 1/8" NPT x 1/8" NPT	1	
18	972141	• CONNECTEUR mâle, tube 6 mm x 1/8" universel	1	
19	972286	• RÉDUCTEUR, mâle 8 mm x femelle 6 mm	1	
20	1020208	• RACCORD mâle en Y, tube 8 mm	1	



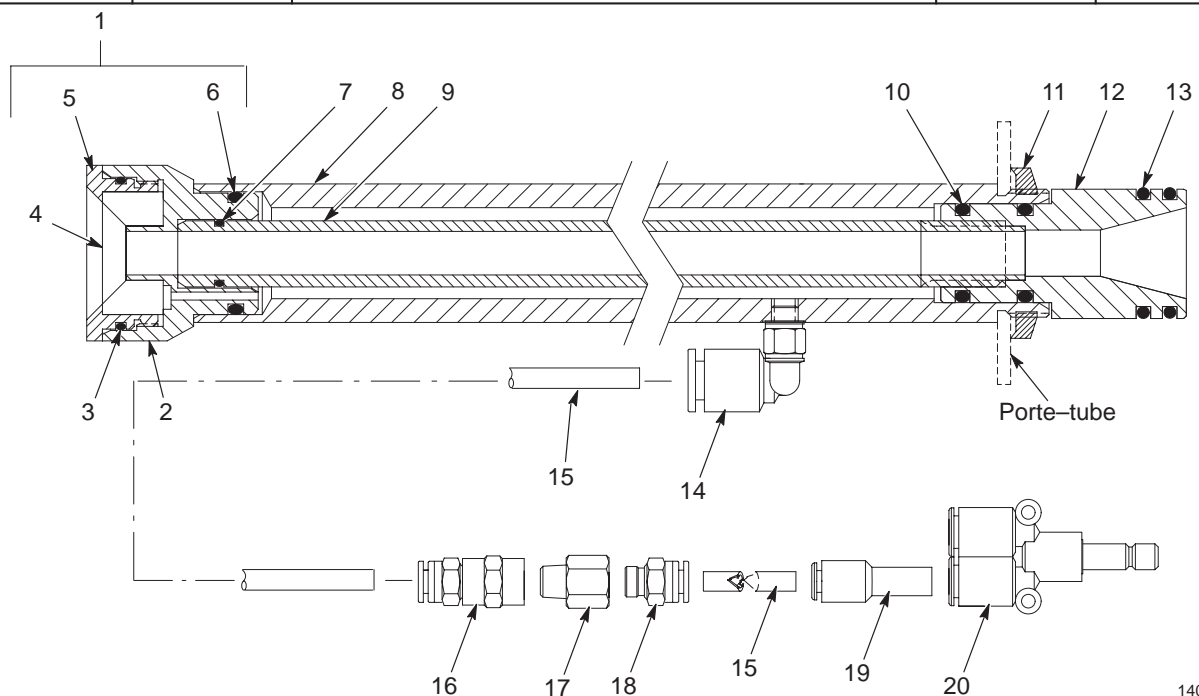
1400774A

Fig. 12 Kit tube de prélèvement et de fluidisation fileté

Kit tube de prélèvement et de fluidisation à joint torique

Se reporter à la figure 13.

Pièce	P/N	Description	Quantité	Note
—	1019751	KIT, tube de prélèvement et de fluidisation, ajustage par joint torique, dispositif d'alimentation vibrant	1	
1	306175	• KIT, adaptateur, fluidisation	1	
2	305787	• • ADAPTATEUR, insert, dispositif d'alimentation et de fluidisation	1	
3	940243	• • Joint torique, silicone, 1,125" x 1,250" x 0,063"	1	
4	305789	• • INSERT, disque de fluidisation, dispositif d'alimentation	1	
5	305786	• • EMBOUT, tube de prélèvement, dispositif d'alimentation et de fluidisation	1	
6	941178	• • Joint torique, silicone, conducteur, 0,812" x 1,00"	1	
7	940137	• Joint torique, silicone, 0,437" x 0,562" x 0,063"	1	
8	305785	• TUBE de prélèvement, extérieur, dispositif d'alimentation et de fluidisation	1	
9	305784	• TUBE de prélèvement, dispositif d'alimentation et de fluidisation	1	
10	941145	• Joint torique, silicone, conducteur, 0,625" x 0,812"	2	
11	939613	• CONTRE-ÉCROU, conduit, 3/4" NPS	1	
12	152227	• ADAPTATEUR, pompe, dispositif d'alimentation vibrant	1	
13	941185	• Joint torique, silicone, conducteur, 0,875" x 1,062"	2	
14	972310	• RACCORD COUDÉ mâle, M5 x 6 mm	1	
15	900742	• TUYAU PNEUMATIQUE, Ø ext. 6 mm x 4 mm, bleu	1,80 m	
16	972157	• CONNECTEUR femelle, tube M6 x 1/8" RPT	1	
17	972243	• LIMITEUR, 0,026, 1/8" NPT x 1/8" NPT	1	
18	972141	• CONNECTEUR mâle, tube 6 mm x 1/8" universel	1	
19	972286	• RÉDUCTEUR, mâle 8 mm x femelle 6 mm	1	
20	1020208	• RACCORD mâle en Y, tube 8 mm	1	



1400320A

Fig. 13 Kit tube de prélèvement et de fluidisation à joint torique

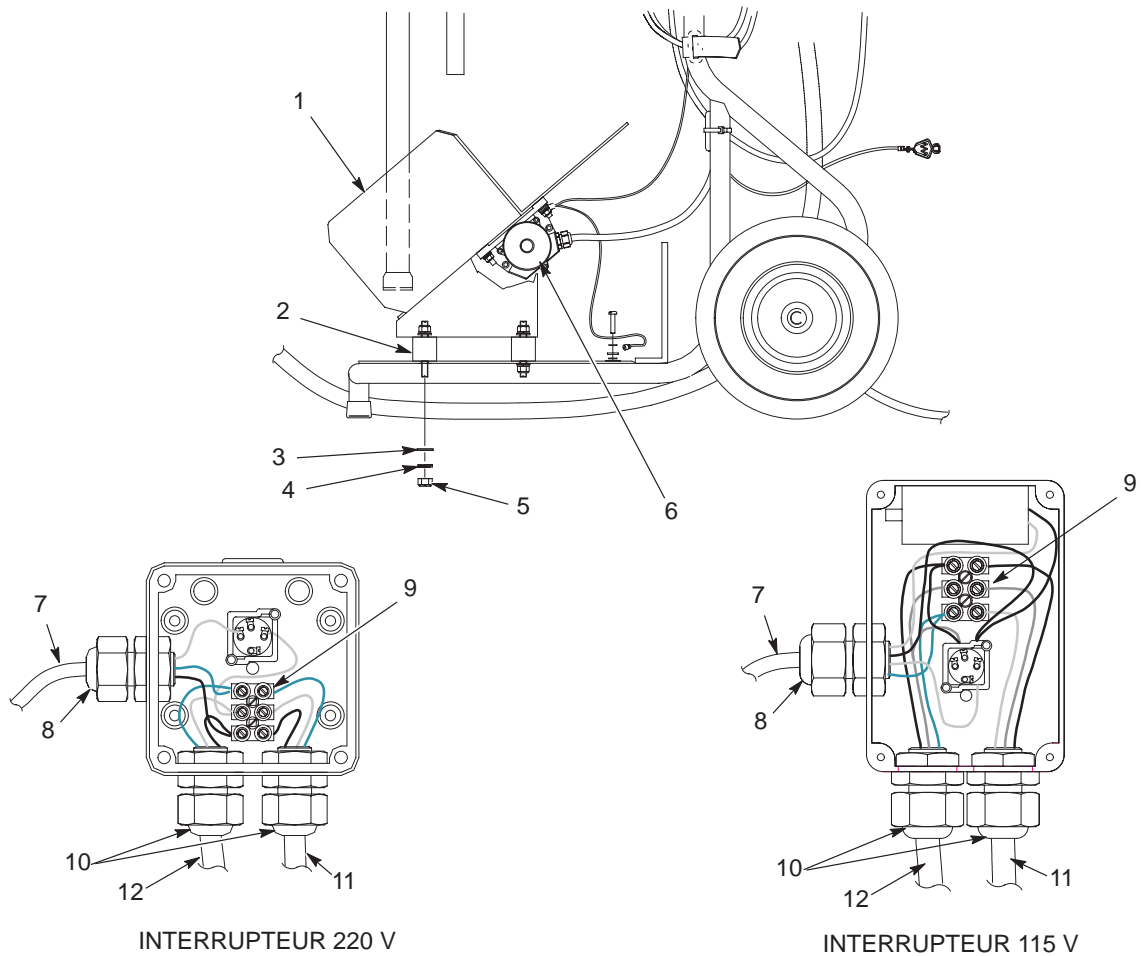
Dispositif d'alimentation vibrant

Se reporter à la figure 14.

Pièce	P/N	Description	Quantité	Note
1	-----	SUPPORT, dispositif vibrant	1	
2	1018596	SILENTBLOC, goujons Ø 3 mm x 8 mm	3	
3	-----	RONDELLE plate M8, acier galvanisé	6	
4	-----	RONDELLE éventail M8, acier galvanisé	6	
5	-----	ÉCROU hexagonal M8, acier galvanisé avec insert en nylon	6	
6	1005703	VIBRATEUR, électrique, 220 V, 50 Hz	1	A
6	1005702	VIBRATEUR, électrique, 115 V, 60 Hz	1	A
7	-----	CÂBLE, dispositif d'alimentation vibrant	1	
8	-----	PRESSE-ÉTOUPE, M16 x 1,5	1	
9	-----	BORNIER, 3 broches	1	
10	-----	PRESSE-ÉTOUPE, M20 x 1,5	2	
11	1010223	CÂBLE d'alimentation, boîtier de commande vers boîtier J	1	B
12	140794	CÂBLE, SO, alimentation, 16/3, 90 D, noir, bleu-brun-vert/jaune	4,50 m	

NOTE A: Vérifier la tension du vibreur existant avant de passer commande.

NOTE B: Le câble d'alimentation 1010223 est fourni avec le boîtier de commande.



1400317A

Fig. 14 Pièces du dispositif d'alimentation vibrant

Tuyaux pneumatiques, tuyau d'alimentation en poudre et accessoires

Les pièces suivantes sont fournies avec le système.

REMARQUE : Commander tous les tuyaux pneumatiques et d'alimentation en poudre par multiples de 30 cm (1 pied).

P/N	Description	Quantité
900740	TUYAU PNEUMATIQUE, 10/6,5–7 mm, polyuréthane (IN)	SB
900618	TUYAU PNEUMATIQUE, Ø ext. 8 mm , bleu, polyuréthane (atomisation)	SB
900619	TUYAU PNEUMATIQUE, Ø ext. 8 mm , noir, polyuréthane (circulation)	SB
900742	TUYAU PNEUMATIQUE, 6/4 mm, bleu, polyuréthane (fluidisation)	SB
900650	TUYAU À POUDRE, 12,7 mm, bleu	SB
900517	GAINÉ SPIRALÉE, polyuréthane, Ø int. 0,62"	SB
939247	COLLIER, tuyau, à enclipser	2
939004	COLLIER de câblage, 1,5 – 45 mm, naturel	3
301841	BANDE VELCRO, avec boucles, 25 x 3 cm	2
AR: Selon les besoins		

Édité en 09/02

Copyright 2002. Econo-Coat, Nordson et le logo Nordson sont des marques déposées de Nordson Corporation.